DOCUMENTS INDEX UNIT MASTER
JAN 25 1954

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

JAN 25 1954

STATEMENT of TREATIES and INTERNATIONAL AGREEMENTS

Registered or
filed and recorded
with the Secretariat during
October 1953

RELEVÉ des TRAITÉS et ACCORDS INTERNATIONAUX

Enregistrés ou
classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat
pendant le mois de octobre 1953

NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

		Page
PART I	: Treaties and international agreements registered: Nos. 2266 to 2350.....	2
PART II	: Treaties and international agreements filed and recorded: Nos. 504 to 505.....	56
ANNEX A	: Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered	58
ANNEX B	: Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements filed and recorded with the Secretariat of the United Nations	108

Note: This statement is issued monthly by the Legal Department of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter adopted on 14 December 1946 by General Assembly Resolution 97 (I).

TABLE DES MATIERES

		Page
PARTIE I	: Traités et accords internationaux enregistrés: Nos. 2266 à 2350	3
PARTIE II	: Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire: Nos 504 à 505.....	57
ANNEXE A	: Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les traités et accords internationaux enregistrés	59
ANNEXE B	: Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire au Secrétariat des Nations Unies.....	109

Note: Le présent relevé est publié mensuellement par le Département juridique du Secrétariat en application de l'article 13 du règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la Résolution 97(I) de l'Assemblée générale.

PART I

Treaties and international agreements registered during the month of October 1953 Nos. 2266 to 2350

No. 2266 BELGIUM AND DENMARK:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the exchange of official publications. Brussels, 13 December 1949.

Came into force on 1 January 1950, in accordance with the terms of the said notes. Is not applicable to the Territories of the Belgium Congo and Ruanda-Urundi.

Official text: French.

Registered by Belgium on 3 October 1953.

No. 2267 INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION AND SYRIA:

Basic Agreement concerning technical assistance. Signed at Damascus, on 28 May 1953.

Came into force on 28 May 1953, upon signature, in accordance with article VI(1).

Official text: English.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 5 October 1953.

No. 2268 INDIA AND EGYPT:

Agreement for the establishment of scheduled air services between and beyond their respective territories (with annex). Signed at Cairo, on 14 June 1952.

Came into force on 18 December 1952, in accordance with article XI.

Official texts: English and Arabic.

Exchange of notes constituting an agreement amending the annex to the above-mentioned agreement. Cairo, 26 February/3 March and 14 March 1953.

Came into force on 14 March 1953 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 5 October 1953.

PARTIE I

Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois d'octobre 1953 Nos. 2266 à 2350

No. 2266 BELGIQUE ET DANEMARK :

Echange de notes constituant un accord sur l'échange de publications officielles. Bruxelles, 13 décembre 1949.

Entré en vigueur le 1er janvier 1950, conformément aux dispositions desdites notes. Il n'est pas applicable aux territoires du Congo belge et du Ruanda-Urundi.

Texte officiel français.

Enregistré par la Belgique le 3 octobre 1953.

No. 2267 ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE ET SYRIE :

Accord de base relatif à l'assistance technique. Signé à Damas, le 28 mai 1953.

Entré en vigueur dès la signature, le 28 mai 1953, conformément à l'article VI(1).

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 5 octobre 1953.

No. 2268 INDE ET EGYPTE :

Accord relatif à l'établissement de services aériens réguliers entre les territoires des deux pays et au-delà (avec annexe). Signé au Caire, le 14 juin 1952.

Entré en vigueur le 18 décembre 1952, conformément à l'article XIX.

Textes officiels anglais et arabe.

Echange de notes constituant un accord modifiant l'annexe de l'Accord susmentionné. Le Caire, 26 février, 3 et 14 mars 1953.

Entré en vigueur le 14 mars 1953 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistréspar l'Organisation de l'aviation civile internationale le 5 octobre 1953.

No. 2269 AUSTRALIA AND EGYPT:

Agreement (with annex and exchange of notes) for the establishment of scheduled air services. Signed at Cairo, on 14 June 1952.

Came into force on 12 October 1952, upon notification of its ratification given to the Government of Australia by the Government of Egypt, in accordance with article XVII.

Official texts: English and Arabic.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 5 October 1953.

No. 2270 SWEDEN AND LUXEMBOURG:

Air transport agreement (with annex and exchange of notes). Signed at Luxembourg, on 17 November 1952.

Put into effect provisionally on 17 November 1952, upon signature, and came into force on 21 July 1953, the date on which the Swedish Government was notified of its approval by the Luxembourg Parliament, in accordance with the terms of article X.

Official texts: French and Swedish.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 5 October 1953.

No. 2271 SWEDEN AND UNION OF SOUTH AFRICA:

Exchange of notes constituting an agreement for the regulation of air services. Pretoria, 26 November 1952 and 9 January 1953.

Came into force on 9 January 1953, in accordance with the terms of the said notes.

Official text: English.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 5 October 1953.

No. 2269 AUSTRALIE ET EGYPTE :

Accord (avec annexe et échange de notes) relatif à l'établissement de services aériens réguliers. Signé au Caire, le 14 juin 1952.

Entré en vigueur le 12 octobre 1952, à la suite de la notification de ratification que le Gouvernement égyptien a adressée au Gouvernement australien, conformément à l'article XVII.

Textes officiels anglais et arabe.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 5 octobre 1953.

No. 2270 SUEDE ET LUXEMBOURG :

Accord relatif aux transports aériens (avec annexe et échange de notes). Signé à Luxembourg, le 17 novembre 1952.

Appliqué à titre provisoire dès sa signature, le 17 novembre 1952, et entré en vigueur le 21 juillet 1953, la date à laquelle son approbation par le Parlement luxembourgeois a été notifiée au Gouvernement suédois, conformément aux dispositions de l'article X.

Textes officiels français et suédois.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 5 octobre 1953.

No. 2271 SUEDE ET UNION SUD-AFRICAINE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la réglementation des services aériens. Prétoria, 26 novembre 1952 et 9 janvier 1953.

Entré en vigueur le 9 janvier 1953, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 5 octobre 1953.

No. 2272 SWEDEN AND JAPAN:

Agreement for air services (with exchange of notes). Signed at Stockholm, on 20 February 1953.

Came into force on 24 July 1953 by the exchange of notes, in accordance with article 19.

Official text: English.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 5 October 1953.

No. 2273 DENMARK AND JAPAN:

Agreement for air services (with exchange of notes). Signed at Copenhagen, on 26 February 1953.

Came into force on 14 July 1953, by the exchange of notes, in accordance with article 19.

Official text: English.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 5 October 1953.

No. 2274 THAILAND AND PHILIPPINES:

Agreement (with annex) relating to air services between their respective territories. Signed at Bangkok, on 27 April 1953.

Came into force on 27 April 1953, as from the date of signature, in accordance with article 13.

Official text: English.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 5 October 1953.

No. 2275 DENMARK AND UNION OF SOUTH AFRICA:

Exchange of notes constituting an agreement for the regulation of air services between their respective territories. Johannesburg and Pretoria, 30 April 1953.

Deemed to have come into force on 10 January 1953, in accordance with the terms of the said notes.

Official text: English.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 5 October 1953.

No. 2272 SUEDE ET JAPON :

Accord relatif aux services aériens (avec échange de notes). Signé à Stockholm, le 20 février 1953.

Entré en vigueur le 24 juillet 1953 par l'échange desdites notes, conformément à l'article 19.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 5 octobre 1953.

No. 2273 DANEMARK ET JAPON :

Accord relatif aux services aériens (avec échange de notes). Signé à Copenhague, le 26 février 1953.

Entré en vigueur le 14 juillet 1953 par l'échange desdites notes, conformément à l'article 19.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 5 octobre 1953.

No. 2274 THAILANDE ET PHILIPPINES :

Accord (avec annexe) relatif aux services aériens entre les territoires des deux pays. Signé à Bangkok, le 27 avril 1953.

Entré en vigueur à la date de la signature, le 27 avril 1953, conformément à l'article 13.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 5 octobre 1953.

No. 2275 DANEMARK ET UNION SUD-AFRICAINE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la réglementation des services aériens entre les territoires des deux pays. Johannesburg et Prétoria, 30 avril 1953.

Considéré comme entré en vigueur le 10 janvier 1953, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 5 octobre 1953.

No. 2276 THAILAND AND JAPAN:

Agreement for air services (with exchange of notes). Signed at Bangkok, on 19 June 1953.

Came into force on 14 July 1953, by an exchange of notes indicating the approval of each Contracting Party in accordance with article 18.

Official text: English.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 5 October 1953.

No. 2277 NORWAY AND BURMA:

Air Transport Agreement (with annex). Signed at London, on 22 June 1953.

Came into force on 22 June 1953, as from the date of signature, in accordance with article 15.

Exchange of notes constituting an agreement rectifying the error in sections I and II of the annex to the above-mentioned agreement. London, 28 July and 27 August 1953.

Came into force on 27 August 1953 by the exchange of the said notes.

Official texts: English.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 5 October 1953.

No. 2278 WORLD HEALTH ORGANIZATION AND FRANCE (MOROCCO):

Basic Agreement for the provision of technical advisory assistance. Signed at Rabat, on 30 April 1953.

Came into force on 30 April 1953, upon signature, in accordance with article VI(1).

Official text: French.

Registered by the World Health Organization on 6 October 1953.

No. 2276 THAILANDE ET JAPON :

Accord relatif aux services aériens (avec échange de notes). Signé à Bangkok, le 19 juin 1953.

Entré en vigueur le 14 juillet 1953 par un échange de notes exprimant l'acceptation des deux Parties contractantes, conformément à l'article 18.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 5 octobre 1953.

No. 2277 NORVEGE ET BIRMANIE :

Accord relatif aux transports aériens (avec annexe). Signé à Londres, le 22 juin 1953.

Entré en vigueur à la date de la signature, le 22 juin 1953, conformément à l'article 15.

Echange de notes constituant un accord rectifiant une erreur dans les parties I et II de l'annexe de l'Accord susmentionné. Londres, 28 juillet et 27 août 1953.

Entré en vigueur le 27 août 1953 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais.

Enregistrés par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 5 octobre 1953.

No. 2278 ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE ET FRANCE (MAROC) :

Accord de base concernant l'octroi d'assistance technique à titre consultatif. Signé à Rabat, le 30 avril 1953.

Entré en vigueur dès la signature le 30 avril 1953, conformément à l'article VI(1).

Texte officiel français.

Enregistré par l'Organisation mondiale de la santé le 6 octobre 1953.

No. 2279 WORLD HEALTH ORGANIZATION AND FRANCE (TUNISIA):

Basic Agreement for the provision of technical advisory assistance. Signed at Geneva, on 2 April 1953.

Came into force on 2 April 1953, upon signature, in accordance with article VI(1).

Official text: French.

Registered by the World Health Organization on 6 October 1953.

No. 2280 DENMARK AND CZECHOSLOVAKIA:

Agreement concerning the exchange of goods. Signed at Prague, on 23 April 1953.

Came into force on 28 July 1953 in accordance with the terms of article 7.

Official text: French.

Registered by Denmark on 6 October 1953.

No. 2281 DENMARK AND CZECHOSLOVAKIA:

Payments agreement. Signed at Prague, on 23 April 1953.

Came into force on 23 April 1953, upon signature, in accordance with the terms of article 6.

Official text: French.

Registered by Denmark on 6 October 1953.

No. 2282 UNITED STATES OF AMERICA AND CAMBODIA:

Economic Cooperation Agreement (with annex and exchange of notes). Signed at Phnom Penh, on 8 September 1951.

Came into force on 17 September 1951, upon notification given to the Government of the United States of America by the Government of Cambodia in accordance with article V.

Official texts: English, French and Cambodian.

Registered by the United States of America on 7 October 1953.

No. 2279 ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ ET FRANCE (TUNISIE) :

Accord de base concernant l'octroi d'assistance technique à titre consultatif. Signé à Genève, le 2 avril 1953.

Entré en vigueur dès la signature, le 2 avril 1953, conformément à l'article VI(1).

Texte officiel français.

Enregistré par l'Organisation mondiale de la santé le 6 octobre 1953.

No. 2280 DANEMARK ET TCHECOSLOVAQUIE :

Arrangement concernant l'échange de marchandises. Signé à Prague, le 23 avril 1953.

Entré en vigueur le 28 juillet 1953 conformément aux dispositions de l'article 7.

Texte officiel français.

Enregistré par le Danemark le 6 octobre 1953.

No. 2281 DANEMARK ET TCHECOSLOVAQUIE :

Arrangement des paiements. Signé à Prague, le 23 avril 1953.

Entré en vigueur dès la signature, le 23 avril 1953, conformément aux dispositions de l'article 6.

Texte officiel français.

Enregistré par le Danemark le 6 octobre 1953.

No. 2282 ÉTATS-UNIS D'AMERIQUE ET CAMBODGE :

Accord de coopération économique (avec annexe et échange de notes). Signé à Pnom-penh, le 8 septembre 1951.

Entré en vigueur le 17 septembre 1951, à la suite de la notification que le Gouvernement du Cambodge a adressée au Gouvernement des États-Unis d'Amérique, conformément à l'article V.

Textes officiels anglais, français et cambodgien.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 7 octobre 1953.

No. 2283 UNITED STATES OF AMERICA AND LAOS:

Economic Cooperation Agreement (with annex and exchange of notes). Signed at Vientiane, on 9 September 1951.

Came into force on 9 September 1951, upon notification given to the Government of the United States of America to the Government of Laos, in accordance with article V.

Official texts: English, French and Laotian.

Registered by the United States of America on 7 October 1953.

No. 2284 UNITED STATES OF AMERICA AND VIET-NAM:

Economic Cooperation Agreement (with annex and exchange of notes). Signed at Saigon, on 7 September 1951.

Came into force on 7 September 1951, upon notification given to the Government of the United States of America by the Government of Viet-Nam, in accordance with article V.

Official texts: English, French and Vietnamese.

Registered by the United States of America on 7 October 1953.

No. 2285 UNITED STATES OF AMERICA AND PORTUGAL:

Exchange of notes constituting an agreement relating to air transit facilities in the Azores. Lisbon, 30 May 1946.

Came into force on 30 May 1946 by the exchange of the said notes.

Exchange of notes constituting an agreement relating to the continuance of air transit facilities in the Azores granted under the agreement of 30 May 1946. Lisbon, 2 February 1948.

Came into force on 2 February 1948 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Portuguese.

Registered by the United States of America on 7 October 1953.

No. 2283 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET LAOS :

Accord de coopération économique (avec annexe et échange de notes). Signé à Vien-tiane, le 9 septembre 1951.

Entré en vigueur le 9 septembre 1951, à la suite de la notification que le Gouvernement du Laos a adressée au Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, conformément à l'article V.

Textes officiels anglais, français et laotien.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 octobre 1953.

No. 2284 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET VIET-NAM :

Accord de coopération économique (avec annexe et échange de notes). Signé à Saïgon, le 7 septembre 1951.

Entré en vigueur le 7 septembre 1951, à la suite de la notification que le Gouvernement du Viet-Nam a adressée au Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, conformément à l'article V.

Textes officiels anglais, français et vietnamien.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 octobre 1953.

No. 2285 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PORTUGAL :

Echange de notes constituant un accord relatif à des facilités de transit aérien aux Açores. Lisbonne, 30 mai 1946.

Entré en vigueur le 30 mai 1946 par l'échange desdites notes.

Echange de notes constituant un accord relatif au maintien des facilités de transit aérien aux Açores octroyées par l'Accord du 30 mai 1946. Lisbonne, 2 février 1948.

Entré en vigueur le 2 février 1948 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et portugais.

Enregistrés par les Etats-Unis d'Amérique le 7 octobre 1953.

No. 2286 UNITED STATES OF AMERICA AND YUGOSLAVIA:

Agreement regarding military assistance. Signed at Belgrade, on 14 November 1951.

Came into force on 14 November 1951, as from the date of signature, in accordance with article VII.

Official texts: English and Serbo-Croat.

Registered by the United States of America on 7 October 1953.

No. 2287 UNITED STATES OF AMERICA AND COLOMBIA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to military assistance. Bogotá, 17 April 1952.

Came into force on 17 April 1952 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 7 October 1953.

No. 2288 UNITED STATES OF AMERICA AND COSTA RICA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to military air transit rights. San José, 19 and 25 February 1952.

Came into force on 25 February 1952 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 7 October 1953.

No. 2289 UNITED STATES OF AMERICA AND DOMINICAN REPUBLIC:

Exchange of notes constituting an agreement relating to a cooperative program of agriculture in the Dominican Republic. Ciudad Trujillo, 7 and 22 January 1952.

Came into force on 22 January 1952 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 7 October 1953.

No. 2286 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET YOUGOSLAVIE :

Accord d'assistance militaire. Signé à Belgrade, le 14 novembre 1951.

Entré en vigueur à la date de la signature, le 14 novembre 1951, conformément à l'article VII.

Textes officiels anglais et serbo-croate.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 octobre 1953.

No. 2287 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET COLOMBIE :

Echange de notes constituant un accord d'assistance militaire.

Bogota, 17 avril 1952.

Entré en vigueur le 17 avril 1952 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 octobre 1953.

No. 2288 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET COSTA-RICA :

Echange de notes constituant un accord relatif au droit de transit des aéronefs militaires. San-José, 19 et 25 février 1952.

Entré en vigueur le 25 février 1952 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 octobre 1953.

No. 2289 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET REPUBLIQUE DOMINICAINE :

Echange de notes constituant un accord relatif à un programme de coopération agricole dans la République Dominicaine. Ciudad Trujillo, 7 et 22 janvier 1952.

Entré en vigueur le 22 janvier 1952 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 octobre 1953.

No. 2290 UNITED STATES OF AMERICA AND PHILIPPINES:

Economic and Technical Cooperation Agreement (with annex). Signed at Manila, on 27 April 1951.

In accordance with article V the agreement came into force on 21 May 1951 by notice given to the Government of the United States of America of the ratification thereof by the Government of the Philippines.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 7 October 1953.

No. 2291 UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:

Exchange of notes constituting an agreement modifying, so far as it applies to the United States of America and Canada, the agreement of 27 March 1941 between the United States of America and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland relating to bases leased to the United States. Washington, 13 February and 19 March 1952.

Came into force on 19 March 1952 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 7 October 1953.

No. 2292 DENMARK AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Protocol on exchange of goods. Signed at Copenhagen, on 17 July 1953.

Came into force on 17 July 1953 by signature.

Official texts: Danish and Russian.

Registered by Denmark on 7 October 1953.

No. 2293 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND PORTUGAL:

Exchange of notes constituting an agreement providing for Portuguese participation in the Shiré Valley Project. Lisbon, 21 January 1953.

Came into force on 21 January 1953 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Portuguese.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 13 October 1953.

No. 2290 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PHILIPPINES :

Accord de coopération économique et technique (avec annexe). Signé à Manille, le 27 avril 1951.

Conformément à l'article V, l'Accord est entré en vigueur le 21 mai 1951, date à laquelle le Gouvernement des Philippines a notifié sa ratification au Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 octobre 1953.

No. 2291 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA :

Echange de notes constituant un accord modifiant, en ce qui concerne les Etats-Unis d'Amérique et le Canada, l'Accord du 27 mars 1941 entre les Etats-Unis d'Amérique et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif aux bases cédées à bail aux Etats-Unis. Washington, 13 février et 19 mars 1952.

Entré en vigueur le 19 mars 1952 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 7 octobre 1953.

No. 2292 DANEMARK ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES :

Protocole relatif aux échanges de marchandises. Signé à Copenhague, le 17 juillet 1953.

Entré en vigueur le 17 juillet 1953 par signature.

Textes officiels danois et russe.

Enregistré par le Danemark le 7 octobre 1953.

No. 2293 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET PORTUGAL :

Echange de notes constituant un accord relatif à la participation du Portugal dans le projet de Shiré Valley. Lisbonne, 21 janvier 1953.

Entré en vigueur le 21 janvier 1953 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et portugais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 13 octobre 1953.

No. 2294 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND CUBA:

Agreement (with annex, protocol and exchange of notes) for air services between and beyond their respective territories. Signed at Havana, on 19 March 1948.

Came into force on 28 May 1953 by the exchange of the instruments of ratification at Havana, in accordance with article 13(a).

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 13 October 1953.

No. 2295 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND SWITZERLAND:

Agreement for the settlement of conflicting claims to German assets in their respective territories. Signed at Berne, on 8 December 1950; and

Exchange of notes. Berne, 18 April 1953.

Came into force on 2 April 1953 by the exchange of the said notes.

Official texts of the agreement: English and French.

Official text of the notes: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 13 October 1953.

No. 2296 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND, FRANCE AND UNITED STATES OF AMERICA AND SWITZERLAND:

Agreement concerning German property in Switzerland (with exchanges of letters). Signed at Berne, on 28 August 1952.

Came into force on 19 March 1953, in accordance with the provisions of article 6.

Official texts: English and French.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 13 October 1953.

No. 2294 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET CUBA :

Accord (avec annexe, protocole et échange de notes) relatif aux services aériens entre les territoires des deux pays et au-delà. Signé à La Havane, le 19 mars 1948.

Entré en vigueur le 28 mai 1953 par l'échange des instruments de ratification à La Havane, conformément à l'article 13 a).

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 13 octobre 1953.

No. 2295 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET SUISSE :

Accord sur la résolution des conflits de séquestre relatifs aux biens allemands sis sur leurs territoires. Signé à Berne, le 8 décembre 1950; et

Echange de notes. Berne, 18 avril 1953.

Entrés en vigueur le 2 avril 1953 par l'échange desdites notes.

Textes officiels de l'accord : anglais et français.
Texte officiel des notes : anglais.

Enregistrés par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 13 octobre 1953.

No. 2296 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD, FRANCE ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET SUISSE :

Accord sur les avoirs allemands en Suisse (avec échange de lettres). Signé à Berne, le 28 août 1952.

Entré en vigueur le 19 mars 1953, conformément aux dispositions de l'article 6.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 13 octobre 1953.

No. 2297 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND, FRANCE, UNITED STATES OF AMERICA, ITALY AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Agreement relating to certain libraries and properties in Italy. Signed at Rome, on 30 April 1953.

Came into force on 1 May 1953, in accordance with article III.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 13 October 1953.

No. 2298 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND IRAQ:

Exchange of notes constituting an agreement regarding the transfer to the Government of Iraq of certain property in the Port of Basra at present held by the Government of the United Kingdom. Bagdad, 22 May 1952.
Came into force on 9 July 1952, in accordance with the terms of the said notes.

Official texts: English and Arabic.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 13 October 1953.

No. 2299 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND JAPAN:

Agreement for air services (with exchange of notes). Signed at Tokyo, on 29 December 1952.

Came into force on 31 July 1953 by the exchange of the instruments of ratification at London, in accordance with article 19.

Official texts: English and Japanese.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 13 October 1953.

No. 2297 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD, FRANCE, ETATS-UNIS D'AMERIQUE, ITALIE ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE :

Accord relatif à certaines bibliothèques et à certains biens se trouvant en Italie. Signé à Rome, le 30 avril 1953.

Entré en vigueur le 1er mai 1953, conformément à l'article III.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 13 octobre 1953.

No. 2298 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET IRAK :

Echange de notes constituant un accord relatif au transfert au Gouvernement de l'Irak de certains biens se trouvant dans le port de Bassora et actuellement en la possession du Gouvernement du Royaume-Uni. Bagdad, 22 mai 1952.

Entré en vigueur le 9 juillet 1952, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes officiels anglais et arabe.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 13 octobre 1953.

No. 2299 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET JAPON :

Accord relatif aux services aériens (avec échange de notes). Signé à Tokyo, le 29 décembre 1952.

Entré en vigueur le 31 juillet 1953 par l'échange des instruments de ratification à Londres, conformément à l'article 19.

Textes officiels anglais et japonais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 13 octobre 1953.

No. 2300 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND ISRAEL:

Exchange of notes constituting an agreement regarding the conversion into sterling of the earnings of British Overseas Airways Corporation and Cyprus Airways. Hakirya and Tel Aviv, 13 May 1953.

Came into force on 13 May 1953 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 13 October 1953.

No. 2301 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND ITALY:

Sterling Payments Agreement (with exchange of notes). Signed at Rome, on 21 December 1950.

Came into force on 21 December 1950, in accordance with article 11.

Exchange of notes constituting an agreement amending the Sterling Payments Agreement of 21 December 1950. Rome, 23 January 1953.

Came into force on 23 January 1953 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Italian.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 13 October 1953.

No. 2302 NORWAY, DENMARK AND SWEDEN:

Agreement concerning measures for the conservation of the stocks of deep sea prawn (Pandalus borealis), lobster (Homarus vulgaris), Norway lobster (Nephrops norvegicus) and crab (cancer pagurus). Signed at Oslo, on 7 March 1952.

Came into force on 26 January 1953, two months after the deposit of the instruments of ratification with the Norwegian Government which took place on 26 November 1952, in accordance with article 8.

Official text: Norwegian.

Registered by Norway on 19 October 1953.

No. 2300 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ISRAEL :

Echange de notes constituant un accord relatif à la conversion en livres sterling des recettes de la British Overseas Airways Corporation et de la Cyprus Airways. Hakirya et Tel Aviv, 13 mai 1953.

Entré en vigueur le 13 mai 1953 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 13 octobre 1953.

No. 2301 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ITALIE :

Accord relatif aux paiements en sterling (avec échange de notes). Signé à Rome, le 21 décembre 1950.

Entré en vigueur le 21 décembre 1950, conformément à l'article 11.

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord du 21 décembre 1950 relatif aux paiements en sterling. Rome, 23 janvier 1953.

Entré en vigueur le 23 janvier 1953 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et italien.

Enregistrés par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 13 octobre 1953.

No. 2302 NORVEGE, DANEMARK ET SUEDE :

Accord concernant les mesures à prendre pour la conservation des crevettes d'eaux profondes (Pandalus borealis), des homards (Homarus vulgaris), des homards norvégiens (Nephrops norvegicus) et des crabes (Cancer pagurus). Signé à Oslo, le 7 mars 1952.

Entré en vigueur le 26 janvier 1953, deux mois après le dépôt des instruments de ratification auprès du Gouvernement norvégien, le 26 novembre 1952, conformément à l'article 8.

Texte officiel norvégien.

Enregistré par la Norvège le 19 octobre 1953.

No. 2303 AFGHANISTAN, ARGENTINA, AUSTRIA, BELGIUM, BOLIVIA, etc.:

International Sanitary Regulations - World Health Organization Regulations No. 2 (with appendices and annexes). Adopted by the World Health Assembly on 25 May 1951.

In accordance with articles 106-110 the Regulations came into force on 1 October 1952 in respect of the following States:

Afghanistan
Austria
Belgium
Bolivia
Brazil
Cambodia
Canada
China
Costa Rica
Cuba
Dominican Republic
Ecuador
El Salvador
Ethiopia
Finland
France (overseas and outlying territories, 11 December 1952)
*Greece
Guatemala
Haiti
Honduras
Iceland
Indonesia
Iran
Iraq
Ireland
Israel
Italy
Japan
Hashemite Kingdom of the Jordan
Korea
Laos
Lebanon
Liberia
Luxembourg
Mexico
Monaco
Netherlands (overseas and outlying territories, 11 December 1952 , excluding Surinam)
New Zealand (overseas and outlying territories, 11 December 1952)
Nicaragua
Norway
*Pakistan
Panama
Paraguay
Peru
*Philippines
Portugal (overseas and outlying territories, 11 December 1952)
*Saudi Arabia
Spain
Syria
Thailand
Turkey
*Union of South Africa (including the territory of South West Africa)
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (overseas territories, 11 December 1952, excluding British Solomon Islands, British Somaliland, Brunei, Falkland Islands, Fiji, Gambia, Gilbert and Ellis Islands, Hong Kong, Leeward Islands (Antigua only), Malta, Sarawak, Singapore, Tanganyika, Dominica, St. Lucia, St. Vincent)
United States of America
Uruguay
Vatican City
Venezuela
Viet Nam
Yugoslavia

No. 2303 AFGHANISTAN, ARGENTINE, AUTRICHE, BELGIQUE, BOLIVIE, etc. :

Règlement sanitaire international - Règlement n° 2 de l'Organisation mondiale de la santé (avec appendices et annexes). Adopté par l'Assemblée mondiale de la santé, le 25 mai 1951.

Conformément aux articles 106 à 111, le Règlement est entré en vigueur le 1er octobre 1952 à l'égard des Etats suivants :

Afghanistan
*Arabie saoudite
Autriche
Belgique
Bolivie
Brésil
Cambodge
Canada
Chine
Cité du Vatican
Corée
Costa-Rica
Cuba
Equateur
Espagne
Etats-Unis d'Amérique
Ethiopie
Finlande
France (territoires d'outre-mer ou éloignés, 11 décembre 1952)
*Grèce
Guatemala
Haiti
Honduras
Indonésie
Iran
Iraq
Irlande
Islande
Israël
Italie
Japon
Laos
Liban
Libéria
Luxembourg
Mexique
Monaco
Nicaragua
Norvège
Nouvelle-Zélande (territoires d'outre-mer ou éloignés, 11 décembre 1952)
*Pakistan
Panama
Paraguay
Pays-Bas (territoires d'outre-mer ou éloignés, à l'exception de Surinam, 11 décembre 1952)
Pérou
*Philippines
Portugal (territoires d'outre-mer ou éloignés, 11 décembre 1952)
République Dominicaine
Royaume Hachémite de Jordanie
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (territoires d'outre-mer, 11 décembre 1952, à l'exception des suivants : Brunei, Gambie, Hong Kong, Iles Falkland, Iles Fidji, Iles Gilbert et Ellis, Iles Salomon sous tutelle britannique, Iles Sous le Vent (Antigua seulement), la Dominique, Malte, Sarawak, Singapour, Somalie britannique, Tanganyika, Ste Lucie, St-Vincent)
Salvador
Syrie
Thaïlande
Turquie
*Union Sud-Africaine (et territoire du Sud-ouest africain)
Uruguay
Venezuela
Viet-Nam
Yougoslavie

(*avec des réserves)

and subsequently on the dates indicated in respect of the following States:

Sweden	13 October	1952
*Ceylon	22 October	1952
Switzerland	28 October	1952
Libya	1 January	1953
Argentina	3 February	1953
*India	2 March	1953
Denmark (excluding Faroe Islands and Greenland)	27 April	1953

(*with reservations)

Official texts: English and French.

Registered by the World Health Organization on 19 October 1953.

No. 2304 PAKISTAN AND SAUDI ARABIA:

Treaty of friendship. Signed at Jedda, on 25 November 1951.

Came into force on 18 March 1953, fifteen days after the exchange of the instruments of ratification which took place at Karachi on 3 March 1953, in accordance with article V.

Official texts: English and Arabic.

Registered by Pakistan on 22 October 1953.

No. 2305 UNITED STATES OF AMERICA AND DENMARK:

Exchange of notes constituting an agreement relating to registration with the International Telecommunications Union of frequencies used by the United States authorities in Greenland. Washington, 25 March and 4 April 1952.

Came into force on 4 April 1952 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 22 October 1953.

et aux dates indiquées ci-après à l'égard des Etats suivants :

Suède	13 octobre 1952
*Ceylan	22 octobre 1952
Suisse	28 octobre 1952
Libye	1 janvier 1953
Argentine	3 février 1953
*Inde	2 mars 1953
Danemark ..... (à l'exception des Iles Féroé et du Groenland)	27 avril 1953

(*avec des réserves)

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par l'Organisation mondiale de la santé le 19 octobre 1953.

No. 2304 PAKISTAN ET ARABIE SAOUDITE :

Traité d'amitié. Signé à Djéddah, le 25 novembre 1951.

Entré en vigueur le 18 mars 1953, quinze jours après l'échange des instruments de ratification à Karachi le 3 mars 1953, conformément à l'article V.

Textes officiels anglais et arabe.

Enregistré par le Pakistan le 22 octobre 1953.

No. 2305 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET DANEMARK :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'enregistrement auprès de l'Union internationale des télécommunications des fréquences utilisées par les autorités des Etats-Unis au Groënland. Washington, 25 mars et 4 avril 1952.

Entré en vigueur le 4 avril 1952 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.

No. 2306 UNITED STATES OF AMERICA AND FRANCE:

Exchange of notes (with annexed memorandum) constituting an agreement relating to tax relief for purchases made in France by the Government of the United States in the interest of the common defense. Paris, 13 March 1952.

Came into force on 13 March 1952 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and French.

Registered by the United States of America on 22 October 1953.

No. 2307 UNITED STATES OF AMERICA AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Exchange of notes (with annexed agreed minute) constituting an agreement relating to the relief from taxation of United States Government expenditures in the United Kingdom for the common defense effort. London, 17 and 18 March 1952.

Came into force on 18 March 1952 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 22 October 1953.

No. 2308 UNITED STATES OF AMERICA AND ECUADOR:

Bilateral Military Assistance Agreement. Signed at Quito, on 20 February 1952.

Came into force on 20 February 1952, as from the date of signature, in accordance with article XI(1).

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 22 October 1953.

No. 2306 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET FRANCE :

Echange de notes (avec mémorandum annexé) constituant un accord comportant exonération fiscale pour les achats faits en France par le Gouvernement des Etats-Unis dans l'intérêt de la défense commune. Paris, 13 mars 1952.

Entré en vigueur le 13 mars 1952 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.

No. 2307 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

Echange de notes (avec procès-verbal approuvé en annexe) constituant un accord exonérant de l'impôt les dépenses faites au Royaume-Uni par le Gouvernement des Etats-Unis dans l'intérêt de la défense commune. Londres, 17 et 18 mars 1952.

Entré en vigueur le 18 mars 1952 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.

No. 2308 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET EQUATEUR :

Accord bilatéral d'assistance militaire. Signé à Quito, le 20 février 1952.

Entré en vigueur à la date de la signature, le 20 février 1952, conformément à l'article XI (1).

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.

No. 2309 UNITED STATES OF AMERICA AND ISRAEL:

Agreement for a technical cooperation program. Signed at Tel Aviv, on 9 May 1952.

Came into force on 9 May 1952, as from the date of signature, in accordance with article XIX.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 22 October 1953.

No. 2310 UNITED STATES OF AMERICA AND LIBYA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to a cooperative program of education in Libya, pursuant to the general agreement for technical cooperation between the Governments of those two countries. Tripoli, 30 April and 20 May 1952.

Came into force on 20 May 1952 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 22 October 1953.

No. 2311 UNITED STATES OF AMERICA AND ISRAEL:

Exchange of notes constituting an agreement relating to emergency economic assistance. Washington, 1 May 1952.

Came into force on 1 May 1952 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 22 October 1953.

No. 2312 UNITED STATES OF AMERICA AND CHILE:

Exchange of notes constituting an agreement relating to exemption of consular officers from customs duties and related taxes. Washington, 12 March, 16 April and 12 May 1952.

Came into force on 12 May 1952 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 22 October 1953.

No. 2309 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ISRAEL :

Accord relatif à un programme de coopération technique. Signé à Tel-Aviv, le 9 mai 1952.

Entré en vigueur à la date de la signature, le 9 mai 1952, conformément à l'article XIX.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.

No. 2310 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET LIBYE :

Echange de notes constituant un accord relatif à un programme de coopération en matière d'enseignement en Libye, dans le cadre de l'Accord général de coopération technique entre les Gouvernements des deux pays. Tripoli, 30 avril et 20 mai 1952.

Entré en vigueur le 20 mai 1952 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.

No. 2311 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ISRAEL :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'octroi d'une aide économique exceptionnelle. Washington, 1er mai 1952.

Entré en vigueur le 1er mai 1952 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.

No. 2312 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CHILI :

Echange de notes constituant un accord exonérant les agents consulaires du paiement des droits de douane et taxes connexes. Washington, 12 mars, 16 avril et 12 mai 1952.

Entré en vigueur le 12 mai 1952 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.

No. 2313 UNITED STATES OF AMERICA AND ECUADOR:

Exchange of notes constituting an agreement relating to radio communications between amateur stations on behalf of third parties. Quito, 16 and 17 March 1950.

Came into force on 17 March 1950 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 22 October 1953.

No. 2314 UNITED STATES OF AMERICA AND ISRAEL:

Exchange of notes constituting an agreement relating to relief and resettlement of refugees. Tel Aviv, 27 February 1952.

Came into force on 27 February 1952 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 22 October 1953.

No. 2315 UNITED STATES OF AMERICA AND PHILIPPINES:

Mutual Defense Treaty. Signed at Washington, on 30 August 1951.

Came into force on 27 August 1952 by the exchange of the instruments of ratification at Manila, in accordance with article VII.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 22 October 1953.

No. 2316 UNITED STATES OF AMERICA AND FINLAND:

Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on estates and inheritances. Signed at Washington, on 3 March 1952.

Came into force on 18 December 1952 by the exchange of the instruments of ratification at Helsinki, in accordance with article XIII.

Official texts: English and Finnish.

Registered by the United States of America on 22 October 1953.

No. 2313 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET EQUATEUR :

Echange de notes constituant un accord relatif aux radiocommunications échangées entre stations d'amateurs pour le compte de tierces personnes. Quito, 16 et 17 mars 1950.

Entré en vigueur le 17 mars 1950 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.

No. 2314 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ISRAEL :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'assistance et au réétablissement des réfugiés. Tel-Aviv, 27 février 1952.

Entré en vigueur le 27 février 1952 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.

No. 2315 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PHILIPPINES :

Traité de défense mutuelle. Signé à Washington, le 30 août 1951.

Entré en vigueur le 27 août 1952 par l'échange des instruments de ratification à Manille, conformément à l'article VII.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.

No. 2316 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET FINLANDE :

Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur les successions. Signée à Washington, le 3 mars 1952.

Entrée en vigueur le 18 décembre 1952 par l'échange des instruments de ratification à Helsinki, conformément à l'article XIII.

Textes officiels anglais et finnois.

Enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.

No. 2317 UNITED STATES OF AMERICA AND FINLAND:

Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Washington, on 3 March 1952.

Came into force on 18 December 1952 by the exchange of the instruments of ratification at Helsinki and became operative retroactively from 1 January 1952, in accordance with article XXIII.

Official texts: English and Finnish.

Registered by the United States of America on 22 October 1953.

No. 2318 UNITED STATES OF AMERICA AND MONACO:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the reciprocal waiver of passport visa fees for non-immigrants. Monaco and Nice, 31 March 1952.

Came into force on 31 March 1952 by the exchange of the said notes.

Official text: French.

Registered by the United States of America on 22 October 1953.

No. 2319 UNITED STATES OF AMERICA AND SWEDEN:

Agreement for financing certain educational exchange programs. Signed at Stockholm, on 20 November 1952.

Came into force on 20 November 1952, upon signature, in accordance with article 12.

Official texts: English and Swedish.

Registered by the United States of America on 22 October 1953.

No. 2317 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET FINLANDE :

Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Washington, le 3 mars 1952.

Entrée en vigueur le 18 décembre 1952 par l'échange des instruments de ratification à Helsinki et entrée en application avec effet rétroactif au 1er janvier 1952, conformément à l'article XXIII.

Textes officiels anglais et finnois.

Enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.

No. 2318 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET MONACO :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression réciproque des droits de visa pour les passeports des non-immigrants. Monaco et Nice, 31 mars 1952.

Entré en vigueur le 31 mars 1952 par l'échange desdites notes.

Texte officiel français.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.

No. 2319 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET SUEDE :

Accord relatif au financement de certains programmes d'échange en matière d'enseignement. Signé à Stockholm, le 20 novembre 1952.

Entré en vigueur dès la signature, le 20 novembre 1952, conformément à l'article 12.

Textes officiels anglais et suédois.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.

No. 2320 UNITED STATES OF AMERICA AND EL SALVADOR:

General Agreement for technical cooperation. Signed at San Salvador, on 4 April 1952.

Came into force on 4 April 1952, as from the date of signature, in accordance with article V(1).

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 22 October 1953.

No. 2321 UNITED STATES OF AMERICA AND NETHERLANDS:

Agreement concerning participation of the Netherlands Forces in United Nations operations in Korea. Signed at Washington, on 15 May 1952.

Came into force on 15 May 1952, upon signature, in accordance with article 9.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 22 October 1953.

No. 2322 UNITED STATES OF AMERICA AND UNION OF SOUTH AFRICA:

Agreement concerning participation of the forces of the Union of South Africa in United Nations operations in Korea. Signed at Washington, on 24 June 1952.

Came into force on 24 June 1952, upon signature, in accordance with article 9.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 22 October 1953.

No. 2320 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET SALVADOR :

Accord général de coopération technique. Signé à San-Salvador, le 4 avril 1952.

Entré en vigueur à la date de la signature, le 4 avril 1952, conformément à l'article V (1).

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.

No. 2321 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PAYS-BAS :

Accord relatif à la participation des Forces néerlandaises aux opérations des Nations Unies en Corée. Signé à Washington, le 15 mai 1952.

Entré en vigueur dès la signature, le 15 mai 1952, conformément à l'article 9.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.

No. 2322 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET UNION SUD-AFRICAINE :

Accord relatif à la participation des Forces de l'Union Sud-Africaine aux opérations des Nations Unies en Corée. Signé à Washington, le 24 juin 1952.

Entré en vigueur dès la signature, le 24 juin 1952, conformément à l'article 9.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.

No. 2323 UNITED STATES OF AMERICA AND GREECE:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the disposal of surplus military equipment and material. Athens, 21 December 1951 and 7 January 1952.

Came into force on 7 January 1952 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 22 October 1953.

No. 2324 UNITED STATES OF AMERICA AND DENMARK:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the exemption from Danish taxation of United States expenditures for the common defense. Copenhagen, 7 and 9 April 1952.

Came into force on 9 April 1952 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 22 October 1953.

No. 2325 UNITED STATES OF AMERICA AND ICELAND:

Exchange of notes constituting an agreement relating to relief from Icelandic taxation of United States expenditures for the common defense. Reykjavik, 5 and 18 March 1952.

Came into force on 18 March 1952 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 22 October 1953.

No. 2326 UNITED STATES OF AMERICA AND ISRAEL:

Agreement (with related note) for economic assistance pursuant to the General Agreement for technical cooperation. Signed at Tel Aviv, on 9 May 1952.

Came into force on 9 May 1952, as from the date of signature, in accordance with article X.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 22 October 1953.

No. 2323 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET GRECE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la liquidation de l'équipement et du matériel militaires en surplus. Athènes, 21 décembre 1951 et 7 janvier 1952.

Entré en vigueur le 7 janvier 1952 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.

No. 2324 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET DANEMARK :

Echange de notes constituant un accord exonérant de l'impôt danois les dépenses faites par les Etats-Unis dans l'intérêt de la défense commune. Copenhague, 7 et 9 avril 1952.

Entré en vigueur le 9 avril 1952 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.

No. 2325 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ISLANDE :

Echange de notes constituant un accord exonérant de l'impôt islandais les dépenses faites par les Etats-Unis dans l'intérêt de la défense commune. Reykjavik, 5 et 18 mars 1952.

Entré en vigueur le 18 mars 1952 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.

No. 2326 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ISRAEL :

Accord (avec note y relative) concernant une assistance économique dans le cadre de l'Accord général de coopération technique. Signé à Tel-Aviv, le 9 mai 1952.

Entré en vigueur à la date de la signature, le 9 mai 1952, conformément à l'article X.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.

No. 2327 UNITED STATES OF AMERICA AND GREECE:

Exchange of notes constituting an agreement relating to guaranties under Section 111(b)(3) of the Economic Cooperation Act of 1948, as amended. Washington, 21 and 23 April 1952.

Came into force on 29 April 1952, in accordance with the terms of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 22 October 1953.

No. 2328 UNITED STATES OF AMERICA AND NORWAY:

Exchange of notes constituting an agreement relating to guaranties under section 111(b)(3) of the Economic Cooperation Act of 1948, as amended. Washington, 28 March and 1 April 1952.

Came into force on 3 April 1952, in accordance with the terms of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 22 October 1953.

No. 2329 UNITED STATES OF AMERICA AND AUSTRIA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to guaranties under section 111(b)(3) of the Economic Cooperation Act of 1948, as amended. Washington, 14 and 16 February 1952.

Came into force on 20 February 1952, in accordance with the terms of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 22 October 1953.

No. 2327 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET GRECE :

Echange de notes constituant un accord relatif aux garanties prévues par l'article 111 b) 3) de la Loi de coopération économique de 1948, sous sa forme modifiée. Washington, 21 et 23 avril 1952. Entré en vigueur le 29 avril 1952, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.

No. 2328 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET NORVEGE :

Echange de notes constituant un accord relatif aux garanties prévues par l'article 111 b) 3) de la Loi de coopération économique de 1948, sous sa forme modifiée. Washington, 28 mars et 1er avril 1952.

Entré en vigueur le 3 avril 1952, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.

No. 2329 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET AUTRICHE :

Echange de notes constituant un accord relatif aux garanties prévues par l'article 111 b) 3) de la Loi de coopération économique de 1948, sous sa forme modifiée. Washington, 14 et 16 février 1952.

Entré en vigueur le 20 février 1952, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.

No. 2330 UNITED STATES OF AMERICA AND PHILIPPINES:

Exchange of notes constituting an agreement relating to guaranties under section 111(b)(3) of the Economic Cooperation Act of 1948, as amended. Washington, 18 and 19 February 1952.

Came into force on 19 February 1952 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 22 October 1953.

No. 2331 UNITED STATES OF AMERICA AND TURKEY:

Exchange of notes constituting an agreement relating to guaranties under section 111(b)(3) of the Economic Cooperation Act of 1948, as amended. Ankara, 15 November 1951.

Came into force on 15 November 1951 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 22 October 1953.

No. 2332 DENMARK AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Agreement concerning reimbursement of the expenses made in connection with the stay in Denmark of German refugees from 1945 to 1949. Signed at London, on 26 February 1953.

Came into force on 5 October 1953 by the exchange of the instruments of ratification at Copenhagen, in accordance with article 7

Official texts: Danish and German.

Registered by Denmark on 23 October 1953.

No. 2330 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PHILIPPINES :

Echange de notes constituant un accord relatif aux garanties prévues par l'article 111 b) 3) de la Loi de coopération économique de 1948, sous sa forme modifiée. Washington, 18 et 19 février 1952.

Entré en vigueur le 19 février 1952 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.

No. 2331 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET TURQUIE :

Echange de notes constituant un accord relatif aux garanties prévues par l'article 111 b) 3) de la Loi de coopération économique de 1948, sous sa forme modifiée. Ankara, 15 novembre 1951.

Entré en vigueur le 15 novembre 1951 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.

No. 2332 DANEMARK ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE :

Accord concernant le remboursement des dépenses occasionnées par le séjour au Danemark de réfugiés allemands, de 1945 à 1949. Signé à Londres, le 26 février 1953.

Entré en vigueur le 5 octobre 1953 par l'échange des instruments de ratification à Copenhague, conformément à l'article 7.

Textes officiels danois et allemand.

Enregistré par le Danemark le 23 octobre 1953.

No. 2333 GREECE AND TURKEY:

Cultural agreement. Signed at Ankara, on 20 April 1951.

Came into force on 10 September 1952, fifteen days after the exchange of the instruments of ratification which took place at Athens on 26 August 1952, in accordance with article 20.

Official text: French.

Registered by Greece on 27 October 1953.

No. 2334 GREECE AND LEBANON:

Cultural Convention. Signed at Beirut, on 10 June 1949.

Came into force on 14 January 1953 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article 10.

Official text: French.

Registered by Greece on 27 October 1953.

No. 2335 GREECE AND LEBANON:

Agreement (with annex) concerning the establishment of air communications between Greece and Lebanon. Signed at Beirut, on 6 September 1948.

Came into force on 6 September 1948, upon signature, in accordance with article 13.

Official text: French.

Registered by Greece on 27 October 1953.

No. 2333 GRECE ET TURQUIE :

Accord culturel. Signé à Ankara, le 20 avril 1951.

Entré en vigueur le 10 septembre 1952, quinze jours après l'échange des instruments de ratification qui a eu lieu à Athènes le 26 août 1952, conformément à l'article 20.

Texte officiel français.

Enregistré par la Grèce le 27 octobre 1953.

No. 2334 GRECE ET LIBAN :

Convention culturelle. Signée à Beyrouth, le 10 juin 1949.

Entrée en vigueur le 14 janvier 1953 par l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article 10.

Texte officiel français.

Enregistrée par la Grèce le 27 octobre 1953.

No. 2335 GRECE ET LIBAN :

Accord (avec annexe) relatif à l'établissement de communications aériennes entre la Grèce et le Liban. Signé à Beyrouth, le 6 septembre 1948.

Entré en vigueur dès la signature, le 6 septembre 1948, conformément à l'article 13.

Texte officiel français.

Enregistré par la Grèce le 27 octobre 1953.

No. 2336 UNITED STATES OF AMERICA AND VENEZUELA:

Agreement (with exchange of notes) supplementing the Agreement of 6 November 1939 between the Governments of those two countries relating to reciprocal trade. Signed at Caracas, on 28 August 1952.

Came into force on 11 October 1952, thirty days after the exchange of the proclamation thereof by the President of the United States of America and the instrument of ratification thereof by the Government of Venezuela which took place at Washington on 11 September 1952, in accordance with article 13.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 28 October 1953.

No. 2337 UNITED STATES OF AMERICA AND KOREA:

Agreement relating to the establishment of a United States military advisory group to Korea. Signed at Seoul, on 26 January 1950.

Came into force on 26 January 1950, upon signature, with retroactive effect as from 1 July 1949, in accordance with article XIV.

Official texts: English and Korean.

Registered by the United States of America on 28 October 1953.

No. 2338 UNITED STATES OF AMERICA AND AUSTRALIA:

Agreement concerning the exchange of parcel post (with Regulations of Execution). Signed at Melbourne, on 16 May 1952 and at Washington, on 27 May 1952.

Came into force on 1 August 1952, by mutual consent between the postal administrations of the two countries, in accordance with article XXX(2).

Official text: English.

Registered by the United States of America on 28 October 1953.

No. 2336 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET VENEZUELA :

Accord (avec échange de notes) complétant l'Accord du 6 novembre 1939 entre les Gouvernements des deux pays relatif aux échanges commerciaux. Signé à Caracas, le 28 août 1952.

Entré en vigueur le 11 octobre 1952 conformément à l'article 13, trente jours après l'échange du texte de la proclamation faite par le Président des Etats-Unis d'Amérique et de l'instrument de ratification du Gouvernement du Venezuela, qui a eu lieu à Washington le 11 septembre 1952.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 octobre 1953.

No. 2337 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET COREE :

Accord relatif à l'envoi en Corée d'un groupe de conseillers militaires des Etats-Unis. Signé à Séoul, le 26 janvier 1950.

Entré en vigueur dès la signature, le 26 janvier 1950, avec effet rétroactif au 1er juillet 1949, conformément à l'article XIV.

Textes officiels anglais et coréen.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 octobre 1953.

No. 2338 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET AUSTRALIE :

Arrangement concernant l'échange des colis postaux (avec règlement d'exécution). Signé à Melbourne, le 16 mai 1952, et à Washington, le 27 mai 1952.

Entré en vigueur le 1er août 1952, de commun accord entre les administrations postales des deux pays, conformément à l'article XXX (2).

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 octobre 1953.

No. 2339 UNITED STATES OF AMERICA AND LIBYA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to a cooperative program of health in Libya, pursuant to the general agreement for technical cooperation between the Governments of those two countries. Tripoli, 30 April and 20 May 1952.

Came into force on 20 May 1952 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 28 October 1953.

No. 2340 UNITED STATES OF AMERICA AND PARAGUAY:

Exchange of notes constituting an agreement extending for two years the Agreement of 27 October 1943 between the Governments of those two countries relating to a United States military aviation mission to Paraguay and the Agreement of 10 December 1943 between the Governments of those two countries relating to a United States military mission to Paraguay. Washington, 31 May and 30 July 1951.

Came into force on 30 July 1951 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 28 October 1953.

No. 2341 UNITED STATES OF AMERICA AND JAPAN:

Note by which the Government of the United States of America, in pursuance of article 7 of the Treaty of Peace with Japan, signed at San Francisco on 8 September 1951, notified the Japanese Government of those pre-war bilateral treaties between the two countries, which the United States of America desires to keep in force or revive. Tokyo, 22 April 1953.

In accordance with article 7 of the Treaty of Peace with Japan the treaties listed in the above-mentioned note are considered to have been continued in force or revived on 22 July 1953, three months after the date of notification.

Official text of the note: English.

Registered by the United States of America on 28 October 1953.

No. 2339 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET LIBYE :

Echange de notes constituant un accord relatif à un programme de coopération sanitaire en Libye, dans le cadre de l'Accord général de coopération technique entre les deux pays. Tripoli, 30 avril et 20 mai 1952.

Entré en vigueur le 20 mai 1952 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 octobre 1953.

No. 2340 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PARAGUAY :

Echange de notes constituant un accord prorogeant pour deux ans l'Accord du 27 octobre 1943 entre les Gouvernements des deux pays relatif à l'envoi d'une mission d'aviation militaire des Etats-Unis au Paraguay et l'Accord du 10 décembre 1943 entre les Gouvernements des deux pays relatif à l'envoi d'une mission militaire au Paraguay. Washington, 31 mai et 30 juillet 1951.

Entré en vigueur le 30 juillet 1951 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 octobre 1953.

No. 2341 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET JAPON :

Note par laquelle le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a fait connaître au Gouvernement japonais, conformément à l'article 7 du Traité de paix avec le Japon, signé à San-Francisco, le 8 septembre 1951, les traités bilatéraux conclus entre les deux pays avant la guerre, que les Etats-Unis d'Amérique souhaitent voir maintenus ou remis en vigueur. Tokyo, 22 avril 1953.

Conformément à l'article 7 du Traité de paix avec le Japon, les traités énumérés dans la note susmentionnée sont considérés comme étant maintenus ou remis en vigueur à partir du 22 juillet 1953, trois mois après la date de la notification.

Texte officiel de la note : anglais.

Enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 28 octobre 1953.

No. 2342 BELGIUM AND SPAIN:

Air transport agreement (with annex). Signed at Madrid, on 10 March 1952.

Came into force provisionally on 10 March 1952, upon signature, and definitively on 14 October 1953 by the exchange of the instruments of ratification at Brussels, in accordance with article XVII(1). Is not applicable to the Territories of the Belgian Congo and Ruanda-Urundi.

Official texts: French and Spanish.

Registered by Belgium on 29 October 1953.

No. 2343 BELGIUM AND LUXEMBOURG:

Cultural agreement. Signed at Luxembourg, on 27 March 1948.

Came into force on 14 October 1953 by the exchange of the instruments of ratification at Brussels, in accordance with article 12. Is not applicable to the Territories of the Belgian Congo and Ruanda-Urundi.

Official text: French.

Registered by Belgium on 29 October 1953.

No. 2344 INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND ICELAND:

Guarantee Agreement (with annexed Loan Regulations No. 4 and Loan Agreement between the Bank and Framkvaemdabanki Islands). Signed at Washington, on 4 September 1953.

Came into force on 17 October 1953 upon notification by the Bank to the Republic of Iceland.

Official text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 October 1953.

No. 2342 BELGIQUE ET ESPAGNE :

Accord aérien (avec annexe). Signé à Madrid, le 10 mars 1952.

Entré en vigueur provisoirement dès la signature, le 10 mars 1952, et définitivement le 14 octobre 1953 par l'échange des instruments de ratification à Bruxelles, conformément à l'article XVII (1). Cet accord n'est pas applicable aux territoires du Congo belge et du Ruanda-Urundi.

Textes officiels français et espagnol.

Enregistré par la Belgique le 29 octobre 1953.

No. 2343 BELGIQUE ET LUXEMBOURG :

Accord culturel. Signé à Luxembourg, le 27 mars 1948.

Entré en vigueur le 14 octobre 1953 par l'échange des instruments de ratification à Bruxelles, conformément à l'article 12. Il n'est pas applicable aux territoires du Congo belge et du Ruanda-Urundi.

Texte officiel français.

Enregistré par la Belgique le 29 octobre 1953.

No. 2344 BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET ISLANDE :

Accord de garantie (avec, en annexe, le Règlement n° 4 sur les prêts et l'Accord de prêt entre la Banque et la Framkvaemdabanki Islands). Signé à Washington, le 4 septembre 1953.

Entré en vigueur dès la notification par la Banque à la République d'Islande, le 17 octobre 1953.

Texte officiel anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 octobre 1953.

No. 2345 UNITED STATES OF AMERICA AND ISRAEL:

Exchange of notes constituting an agreement relating to an informational media guaranty program pursuant to section 111(b)(3) of the Economic Cooperation Act of 1948, as amended. Tel Aviv and Jerusalem, 9 June 1952.

Came into force on 9 June 1952 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 30 October 1953.

No. 2346 UNITED STATES OF AMERICA AND LIBYA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to a cooperative program of natural resources development, pursuant to the general agreement for technical cooperation between the Governments of those two countries. Tripoli, 30 April and 20 May 1952.

Came into force on 20 May 1952 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 30 October 1953.

No. 2347 UNITED STATES OF AMERICA AND NEW ZEALAND:

Exchange of notes constituting an agreement relating to mutual defense assistance. Washington, 19 June 1952.

Came into force on 19 June 1952 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 30 October 1953.

No. 2345 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ISRAEL :

Echange de notes constituant un accord relatif à un programme de garantie en matière de moyens d'information, dans le cadre de l'article 111 b) 3) de la Loi de coopération économique de 1948, sous sa forme modifiée. Tel-Aviv et Jérusalem, 9 juin 1952.

Entré en vigueur le 9 juin 1952 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 30 octobre 1953.

No. 2346 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET LIBYE :

Echange de notes constituant un accord relatif à un programme de coopération pour le développement des ressources naturelles dans le cadre de l'Accord général de coopération technique entre les Gouvernements des deux pays. Tripoli, 30 avril et 20 mai 1952.

Entré en vigueur le 20 mai 1952 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 30 octobre 1953.

No. 2347 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET NOUVELLE-ZELANDE :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'aide mutuelle pour la défense. Washington, 19 juin 1952.

Entré en vigueur le 19 juin 1952 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 30 octobre 1953.

No. 2348 INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION AND CHILE:

Basic Agreement concerning technical assistance. Signed at Santiago, on 23 July 1952.

Came into force on 23 July 1952, upon signature, in accordance with article V(1).

Official text: Spanish.

Registered by the International Labour Organisation on 30 October 1953.

No. 2349 INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION AND CHINA:

Basic Agreement concerning technical assistance. Signed at Geneva, on 13 February 1953.

Came into force on 13 February 1953, upon signature, in accordance with article V(1).

Official text: English.

Registered by the International Labour Organisation on 30 October 1953.

No. 2350 WORLD HEALTH ORGANIZATION AND THAILAND:

Agreement for the provision of services by the World Health Organization in Thailand. Signed at Bangkok, on 12 August 1949.

Came into force on 23 August 1949, in accordance with article XI.

Official text: English.

Registered by the World Health Organization on 30 October 1953.